

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 37 (1975)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FOIRE DE LA MACHINE AGRICOLE

13 - 18 FÉVRIER 1975, LAUSANNE



Un programme complet de machines agricoles et tracteurs.

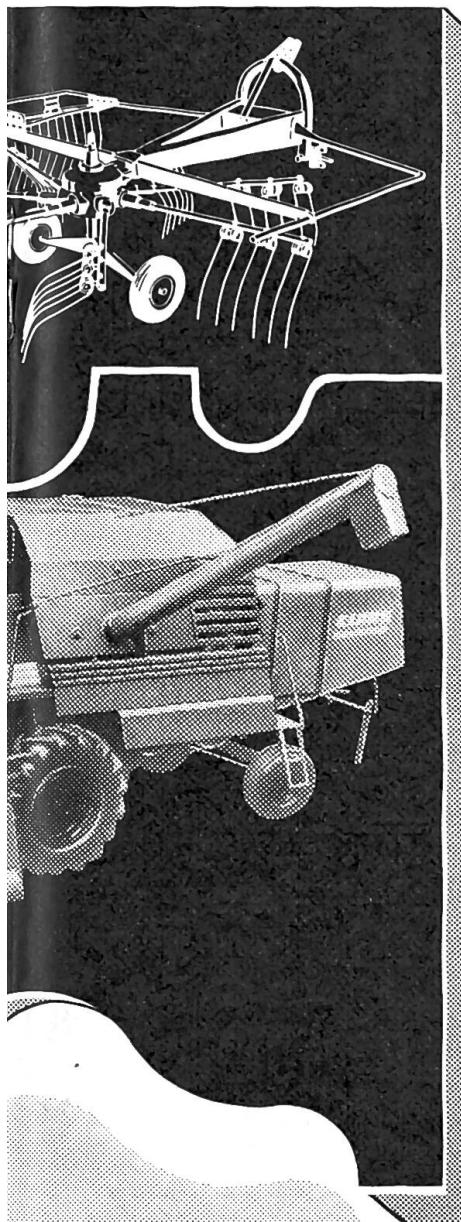
ADRA

ALLA pour progresser,
votre confiance dans son service
de pièces de rechange garantit tout

ALLA

1110 M

COLE NNE



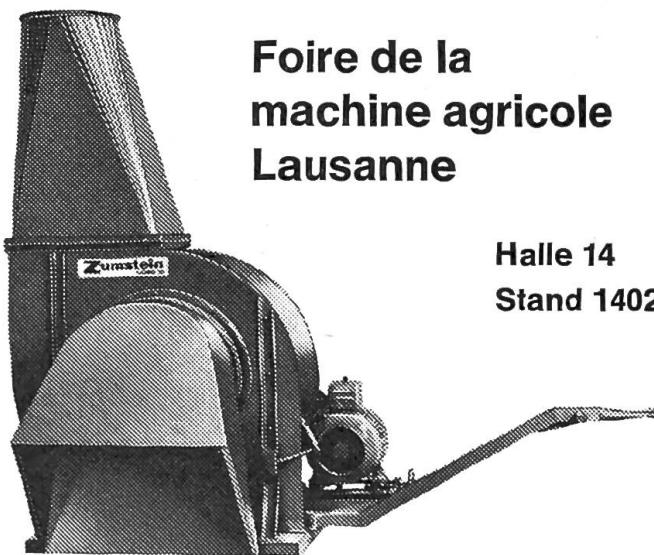
AMAND, votre partenaire
pour une rationalisation
de votre exploitation, mérite
votre confiance. Sa très longue expérience,
son service après-vente exemplaire, son stock
de pièces de rechange bien achalandé, vous garantissent
la sécurité.

amand
Forges, Tél. 021 71 41 21

Zumstein

Foire de la machine agricole Lausanne

Halle 14
Stand 1402



En visitant l'exposition, renseignez-vous à notre stand sur notre riche programme en souffleurs, distributeurs simples et automatiques, séchoirs en grange. Nous exposons aussi: silo de séchage et d'entreposage de céréales, transporteur et canon à grains, souffleur à grains, four à air chaud.

ZUMSTEIN AG 4528 ZUCHWIL SO Tél. 065 - 5 30 62

BON No 20

Je désire prospectus pour:
Adresse:

Dans chaque village



Il existe certainement des propriétaires de tracteurs qui ne font pas encore partie de notre organisation. Agriculteurs, encouragez-les à adhérer à la Section de leur région ou envoyez au moins leur adresse au Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture, Case postale 210, 5200 Brougg. D'avance nous vous en remercions.



Palais de
Stand 113

Beaulieu
Halle 1



Fabrique de charrues, agent tracteurs Ford
Machines agricoles
1040 Echallens – Succursale à Corcelles / Payerne



**Vaudoise
Assurances**

Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture – ASETA



Avec votre famille à Lausanne



**du 13 au 18 février 1975
pour visiter la Foire suisse
de la machine agricole**

Joignez l'utile à l'agréable en offrant à vos proches parents un voyage sur les bords du Léman. Jeunes et aînés pourront contempler au Palais de Beaulieu une gamme étendue d'équipements nouveaux permettant une appréciable économie de temps et d'argent, ainsi qu'un sérieux allégement des différents travaux agricoles.

Les halles chauffées du Comptoir Suisse sont ouvertes de 09.00 à 18.00. Entrée Fr. 5.—, épouses et enfants gratis, jeunes gens et militaires Fr. 2.50. Arrangements pour entrées collectives.
(Réservation tél. 031 / 226151)

**Association suisse des fabricants et
commerçants de machines agricoles**

Illustration de la première page de couverture

Tracteur INTERNATIONAL — modèle 1974

Le tracteur figurant sur la première page de couverture provient de l'usine de Doncaster (Angleterre) de l'entreprise INTERNATIONAL HARVESTER, soit de l'une des 48 fabriques INTERNATIONAL HARVESTER dans lesquelles sont produits des tracteurs, des machines agricoles, des camions et des matériels de chantier.

La nouvelle série de tracteurs construite en Angleterre comprend des types d'une puissance de 50, 60, 70 et 80 ch. Toutes ces machines sont pourvues de l'équipement standard le plus moderne, qui comprend notamment une direction hydrostatique, des servofreins avec vérin équilibrEUR de freinage, une boîte de vitesses synchronisées judicieusement étagées avec verrouillage, ainsi qu'une prise de force pouvant être enclenchée hydrauliquement sous charge.

Les trois types suivants de boîtes de vitesses se trouvent à disposition: une à 8+4 rapports, une à 16+8 rapports et une autre à commande hydrostatique. La boîte de vitesses hydrostatique permet de continuer de rouler à n'importe quelle allure choisie sans devoir changer de vitesse, ce qui représente un gros avantage avec les machines entraînées par la prise de force.

La gamme complète des tracteurs INTERNATIONAL HARVESTER qui sont actuellement vendus en Suisse comprend des types d'une puissance allant de 40 à 130 ch.

L'importateur général est la firme: **SOCIETE PAR ACTIONS ROHRER - MARTI, Regensdorf**. Il n'y a pas moins de 45 agences de vente, réparties dans toute la Suisse, qui assurent un service d'entretien et de réparation irréprochable.

DE RÉPUTATION MONDIALE

(plus de 10'000 chargeurs chaque année)

Puissance 700 à 5000 kg.

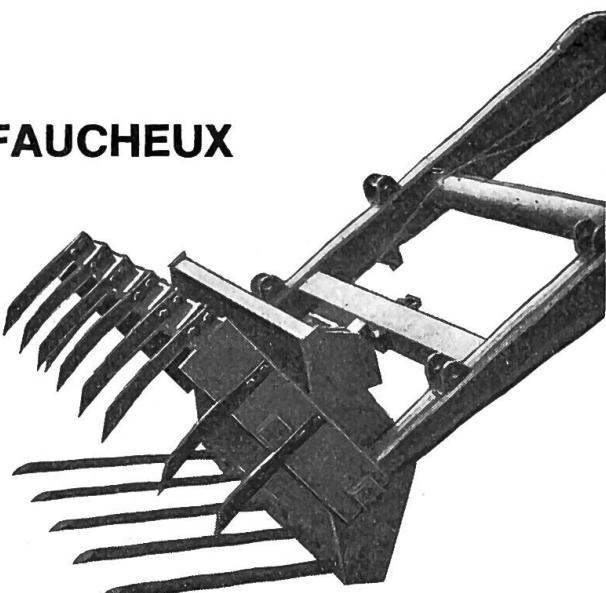
**Pour vos stabulations
et silos couloirs
économisez 50%
de votre temps
grâce à notre**

MACHOIRE CROCODILE

Exclusivité FAUCHEUX

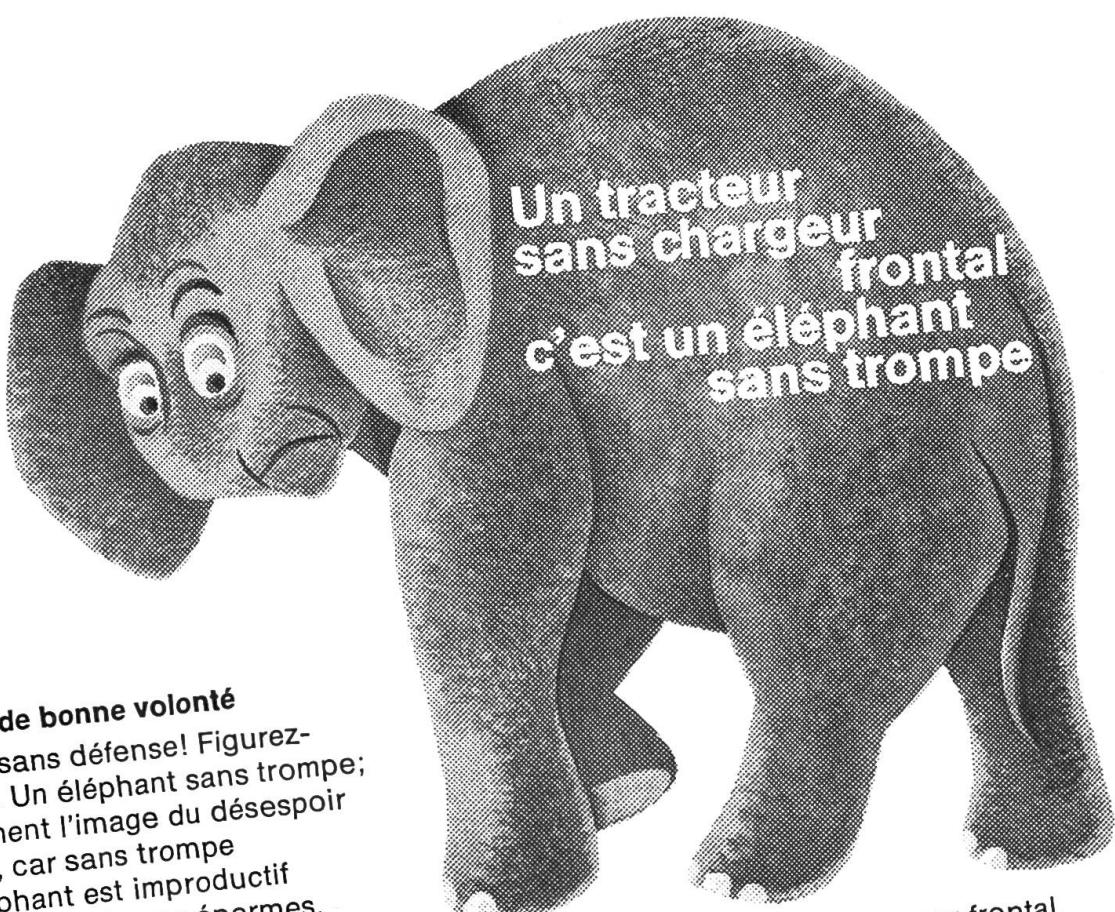
**adaptable sur toutes marques
de tracteurs**

FAUCHEUX



Importateur exclusif: **Hörs d'Emile Willi, 1400 Yverdon**

Téléphone (024) 21 31 81



Un tracteur
sans chargeur
frontal
c'est un éléphant
sans trompe

Plein de bonne volonté

mais sans défense! Figurez-vous! Un éléphant sans trompe; vraiment l'image du désespoir total, car sans trompe l'éléphant est improductif malgré ses forces énormes.

C'est en partant de ce raisonnement, qu'ALÖ fabriqua, il y a des années, son premier chargeur frontal. Auparavant le tracteur était utilisé que pour remorquer, on avait jamais tiré profit de sa pleine force, c'est-à-dire, résoudre les problèmes de chargement et de manutention.

Une trouvaille exceptionnelle;

la construction du chargeur frontal ALÖ! La preuve: AB ALÖ Maskiner est aujourd'hui le plus grand fabricant de chargeurs frontaux d'Europe. ALÖ dispose d'un programme étendu en chargeurs frontaux. Il y en a toujours un qui convient: Des chargeurs agricoles, robustes mais légers et maniables, avec accessoires à déversement hydraulique ou mécanique; des chargeurs de grande classe, encore plus robustes et d'une maniabilité surprenante, avec différentes hauteurs de levage aux choix par bras télescopique. Puissants comme des éléphants, adaptables à la plupart des tracteurs et pouvant recevoir de nombreux accessoires.



Un chargeur ALÖ a sa place partout, et ne trompe pas vos calculs

Distributeur

pour la Suisse:

MESSE

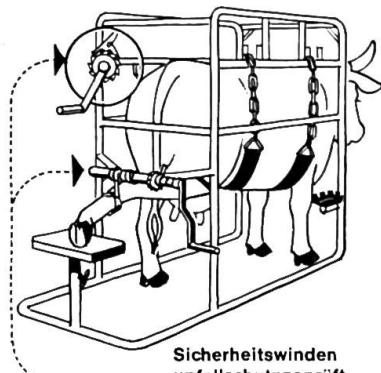
Succ. de Moudon
tél. 021/95 15 74

Ernest Messer SA, Machines agricoles, 4450 Sissach

HAUPTNER

vous offre:

Un programme complet
pour les soins à donner
aux ongloins



Treuils de sécurité éprouvés

Appareil de contention «Kuhfix» pour la taille des ongloins

Construction stable bien que légère, **sans plancher**.

L'animal reste debout (dans l'étable ou ailleurs) et l'on amène l'appareil par derrière en le faisant glisser.

Appareil de contention «Bullfix» pour la taille des ongloins.

Modèle **avec plancher** interchangeable. On fait entrer l'animal par derrière et il en ressort ensuite par l'avant.
(Cet appareil peut pivoter.)

HAUPTNER®

Les appareils de contention (dits travaux) pour les soins à donner aux ongloins sont équipés de treuils de sécurité éprouvés excluant tout accident.

Equipements livrables en plus:

Treuil supplémentaire (de sécurité) pour soulever les membres antérieurs.

Dispositif de transport avec timon et roues à pneu.

Système d'attelage trois-points.

Tous appareils et instruments pour les soins à donner aux ongloins.

INSTRUMENTS HAUPTNER S.à.r.l. 8025 ZURICH 1

Pour les soins à donner au bétail
Téléphone 01 - 34 36 40

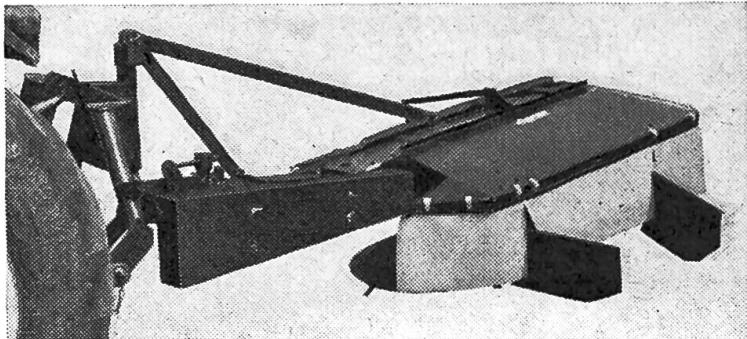
Demandez catalogue et prix

Zähringerplatz 11

Faucheuse à deux toupies FACOFRAN

Fr. 4300.—

complète, avec protections,
embrayage à roue libre et arbre
articulé



Faucheuse à 4 disques WELGER SM-4

Fr. 4400.—

avec protections, éprouvée depuis des années, force motrice minime,
Livrables de suite pour ces prix favorables.

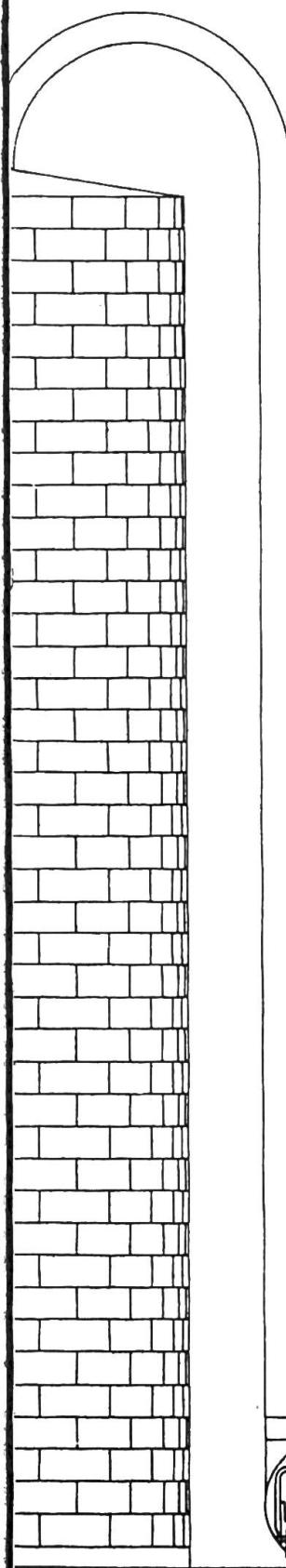
Demandez, s'il vous plaît, le prospectus.

Adresse:

Agrar

Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG
Téléphone 073 / 22 01 22

Ces machines sont exposées à notre stand à la Foire suisse de la machine agricole à Lausanne.



Le DOSEUR-demêleur résoud le problème du
transport du fourrage

de l'auto chargeuse à la soufflerie. La suppression totale du travail manuel permet une capacité d'en-grangement maximale pour les récoltes de foin, de préfané et de fourrage ensilé. Grâce au dosage, on obtient une répartition régulière sur le tas ou dans le silo — ce qui agit avantageusement sur la qualité du fourrage.

Les installations LANDSBERG sont construites depuis des années et ont fait leurs preuves dans des applications pratiques.

Autos chargeuses

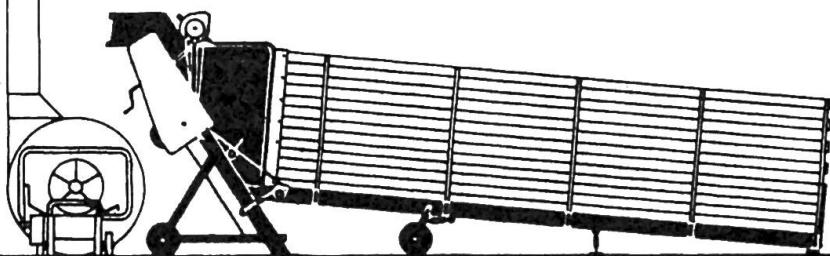
Doseurs-demêleur

Élévateur transversale

par

ROHRER-MARTI

8105 Regensdorf, Querstrasse 24, téléphone 01 / 840 11 55
Représentant général de
INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY USA



Envoyez-moi S.V.P., pour information, des prospectus sur: les autos chargeuses;
les doseurs; les bandes transversales

Nom:

Prénom:

No postal/Lieu:

Hürlimann

Premier parmi les meilleurs

Sociétaires!

L'ASETA, son périodique et ses Sections vous informent et défendent vos intérêts!



**Pioneer P.20:
la moins chère des 51 cm³
(automatique!)**

Au Canada, les petites tronçonneuses ne sont pas des jouets.

La Pioneer P.20 a une puissance semi-professionnelle une longueur de coupe 35 cm (40 cm sur option) un graissage automatique de la chaîne une chaîne de sécurité anti-retour, en exclusivité la décompression Easy-Arc pour des démarrages au quart de tour par tous les temps une coupe rapide, professionnelle, sans égard à la dureté du bois et à l'épaisseur des troncs.

La Pioneer P.20 bat les records de vente, partout. Pioneer a une gamme de machines pour tous les besoins — et la Pioneer P.40, la nouvelle « bête à couper du bois », ultra-rapide, avec un système antivibration révolutionnaire.

Bon

Ecrivez à Almacoa SA pour recevoir le catalogue décrivant en détail les scies Pioneer et le nom de votre agent régional

nom _____

rue _____

lieu _____

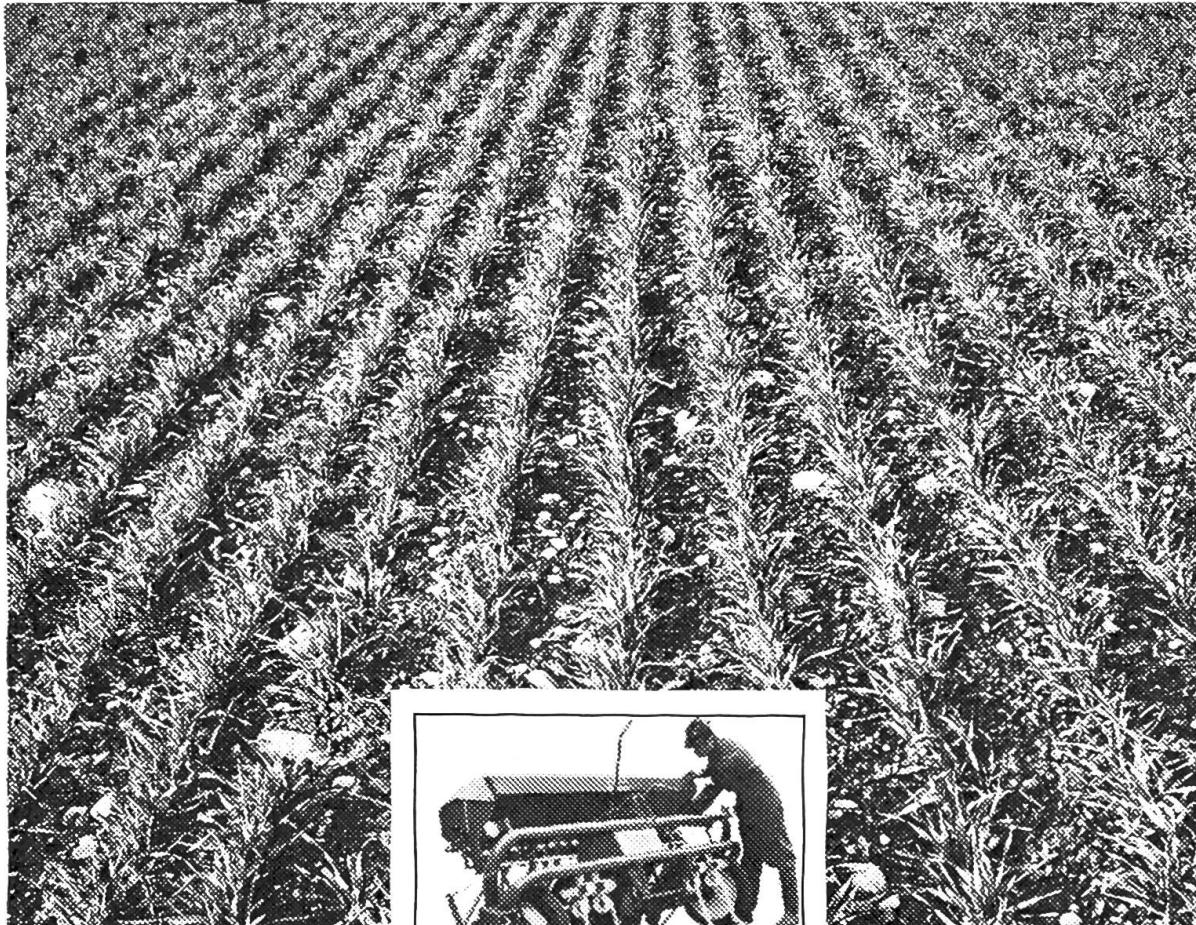
Représentation générale Pioneer
Almacoa SA, 8021 Zurich
Militärstr. 84, tél. 01 39 67 50



PIONEER
Né au Canada

garantie 12 mois et assurance machines gratuite

On reconnaît ici la griffe du Roger Sématic



Un blé qui lève aussi bien, promet une belle récolte! Le professionnel connaît le secret d'une telle réussite: c'est, à part un sol bien préparé, avant tout un ensemencement exact.

Pas de problème pour qui possède un ROGER Sématic.

Comme on a toujours pu l'exiger d'un semoir AEBI, il sème très exactement, non seulement le blé, mais encore les graines grossières et fines — sans de longues transformations. Et il a toutes les

qualités importantes d'un semoir porté moderne:

- Attelage 3-points semi-automatique
- Construction robuste, répondant aux exigences des tracteurs actuellement plus forts (à remarquer le bâti bitubulaire)

- Trémie spacieuse avec indicateur du niveau de grain
- Distribution à l'avant, contrôlable depuis le tracteur
- Ouverture constante des cellules = aucune détérioration des graines, même semées en petites quantités
- Béquille de démarrage à fonction automatique — empêche le bourrage des socs au départ.

Le ROGER Sématic d'AEBI, le semoir du paysan moderne.

Bon pour recevoir prospectus et
prix du semoir
ROGER SEMATIC

Découper et envoyer à
Aebi & Co SA
fabrique de machines
3400 Burgdorf
Téléphone 034/216421

Adresse:

AEBI

SIPRA®
durent
plus
longtemps!



Fabriqués en Suisse. Les matières premières, la coupe et le façonnage sont de tout premier ordre. Il en est ainsi de tous les modèles SIPRA. Prix avantageux sur toute la ligne. Demandez vos gants de travail SIPRA à votre détaillant habituel. Prospectus remis par

Mötteli+Co.
Fabrique de gants
de travail
8048 Zurich



SILOS en fil d'acier (fil de 5 mm)

solides et pratiques.

Conviennent à toutes sortes de fourrages. Maintenant, s'obtiennent aussi avec cercle de fond renforcé. Meilleure stabilité contre le soleil. Livrables avec revêtement plastique vert, à partir de Fr. 26.— le m³ de silo. Presses à eau robustes pour silos.

WALTER SCHLEGEL Derrière les Murs
1580 AVENCHES
Tél. (037) 75 29 14 privé, (037) 75 25 12 atelier

Le numéro 4/75 paraîtra

le 13 mars 1975

Dernier jour pour les ordres d'insertion:
19 février 1975

Annonces Hofmann, case postale 17,
8162 Steinmaur, Tel. (01) 94 19 22 - 23

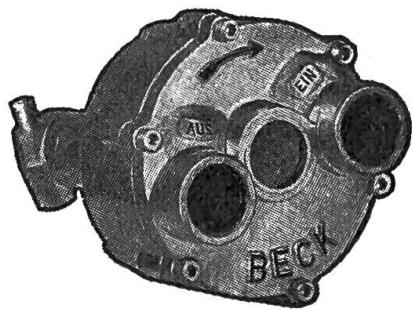


Roues jumelées et Roues-cages «GS»

- Empêchent les dégâts causés par la compression du sol, augmentent l'adhérence et la stabilité sur les terrains en pente
- Système d'accouplement rapide lorsqu'on utilise des roues interchangeables
- S'adaptent également aux moissonneuses-batteuses
- Prix très intéressants

SCHAAD FRERES, machines agricoles,
4552 Derendingen

Tél. 065 / 3 61 34 dès ce printemps: Tél. 065 / 42 21 34



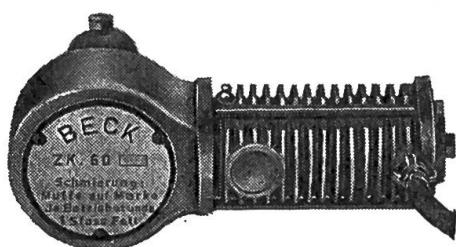
BECK

Fabrikate

Compresseurs
Affûteuses
Pompes de lavage
à haute pression

Aussi avec raccordement
sur moteurs électriques

Lausanne: halle 15, stand 1524



F. BECK Fabrique d'appareils 3363 OBERÖNZ BE Tél. 063 - 5 22 20

Qu'en dites vous?



Pour env. Fr. 20 000.- déjà, il existe un tracteur universel SCHILTER. Qui compare équipement technique, prestations et prix constatera rapidement qu'il n'existe aucun tracteur aussi avantageux sur le marché. Demandez notre documentation!

SCHILTER
UT

le tracteur universel économique: il ne craint aucune comparaison!

SCHILTER

SCHILTER & Co
fabrique de machines
6370 Stans Tél. 041 6116 44

A la Foire Suisse des machines agricoles: halle 15 stand 1532

**FOIRE SUISSE DE LA MACHINE AGRICOLE
LAUSANNE 13–18 FÉVRIER 1975**

Halle 32 – à côté du stand DEUTZ – Stand 3408

Les charrues et machines de préparation du sol

HUARD de haute qualité

Les différents rouleaux GOURDIN - SOUPLEX

pour toutes les terres

**Les nouveaux rotary tillers SAMPO - ROSENLEW
repliables**

**Les semoirs à grains NORDSTEN Lift-O-Matic
pour semis parfaits**

**Les semoirs à maïs BENAC avec distributeurs
de microgranulés GRANYL**

**Les machines à bêcher et rotobêcheuses FALC
déjà renommées**

**Les rotobroyeurs polyvalents HUMUS dont un modèle
spécial pour tracteurs enjambeurs**

**Les tracteurs étroits EICHER avec différents outils
portés pour les vignes**

Vous seront présentés avec documentation par

SAILLET FRÈRES

Machines agricoles – 1252 Meinier GE

Tél. 022 - 501326